



CALENDRIER ÉCO-RESPONSABLE 2020

SIDOR

ären Dreck
geet eis
eppes un!

COMMUNE DE DIPPACH

Tél.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

Janvier/Januar		Février/Februar		Mars/März		Avril/April		Mai/Mai		Juin/Juni	
1 mer/Mi	Jour de 1'an/Neujahr	1 sam/Sa		1 dim/So		1 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	1 ven/Fr	Fête du Travail/Tag der Arbeit	1 lun/Mo	L. de Pentecôte/Pfingstmontag
2 jeu/Do	Valorlux	2 dim/So		2 lun/Mo	Encombrants*	2 jeu/Do		2 sam/Sa		2 mar/Di	
3 ven/Fr		3 lun/Mo		3 mar/Di		3 ven/Fr		3 dim/So		3 mer/Mi	D. ménagers D. organiques
4 sam/Sa		4 mar/Di		4 mer/Mi	D. mén. D. org. Bicherbus	4 sam/Sa		4 lun/Mo	Encombrants*	4 jeu/Do	Valorlux
5 dim/So		5 mer/Mi	D. mén. D. org. Bicherbus	5 jeu/Do		5 dim/So		5 mar/Di		5 ven/Fr	
6 lun/Mo	Encombrants*	6 jeu/Do	SDK* ***	6 ven/Fr		6 lun/Mo	Déchets d'arbustes**	6 mer/Mi	D. mén. D. org. SDK* ***	6 sam/Sa	
7 mar/Di		7 ven/Fr		7 sam/Sa	Groussbotz	7 mar/Di		7 jeu/Do	Valorlux	7 dim/So	
8 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	8 sam/Sa		8 dim/So		8 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	8 ven/Fr		8 lun/Mo	Déchets d'arbustes**
9 jeu/Do		9 dim/So		9 lun/Mo		9 jeu/Do	Valorlux	9 sam/Sa	Jour de l'Europe/Europatag	9 mar/Di	
10 ven/Fr		10 lun/Mo		10 mar/Di		10 ven/Fr		10 dim/So		10 mer/Mi	D. ménagers D. organiques
11 sam/Sa		11 mar/Di	Déchets ménagers	11 mer/Mi	Déchets ménagers	11 sam/Sa		11 lun/Mo	Déchets d'arbustes**	11 jeu/Do	
12 dim/So		12 mer/Mi	Déchets ménagers	12 jeu/Do	Valorlux Vieux vêtements	12 dim/So	Pâques/Ostern	12 mar/Di		12 ven/Fr	
13 lun/Mo	Sapins	13 jeu/Do	Valorlux	13 ven/Fr		13 lun/Mo	L. de Pâques/Ostermontag	13 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	13 sam/Sa	
14 mar/Di		14 ven/Fr		14 sam/Sa		14 mar/Di		14 jeu/Do		14 dim/So	
15 mer/Mi	D. ménagers Bicherbus	15 sam/Sa		15 dim/So		15 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	15 ven/Fr		15 lun/Mo	
16 jeu/Do	Valorlux	16 dim/So		16 lun/Mo		16 jeu/Do		16 sam/Sa		16 mar/Di	
17 ven/Fr		17 lun/Mo		17 mar/Di		17 ven/Fr		17 dim/So		17 mer/Mi	D. mén. D. org. Bicherbus
18 sam/Sa		18 mar/Di		18 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	18 sam/Sa		18 lun/Mo		18 jeu/Do	Valorlux
19 dim/So		19 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	19 jeu/Do		19 dim/So		19 mar/Di		19 ven/Fr	
20 lun/Mo		20 jeu/Do		20 ven/Fr		20 lun/Mo		20 mer/Mi	D. mén. D. org. Bicherbus	20 sam/Sa	
21 mar/Di		21 ven/Fr		21 sam/Sa		21 mar/Di		21 jeu/Do	Ascension/Christi Himmelfahrt	21 dim/So	
22 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	22 sam/Sa		22 dim/So		22 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	22 ven/Fr		22 lun/Mo	Vieux papiers Verre
23 jeu/Do		23 dim/So		23 lun/Mo	Vieux papiers Verre	23 jeu/Do	Valorlux	23 sam/Sa	Valorlux	23 mar/Di	Fête Nationale/Nationalfeiertag
24 ven/Fr		24 lun/Mo	Vieux papiers Verre	24 mar/Di		24 ven/Fr		24 dim/So		24 mer/Mi	D. ménagers D. organiques
25 sam/Sa		25 mar/Di		25 mer/Mi	D. ménagers Bicherbus	25 sam/Sa		25 lun/Mo	Vieux papiers Verre	25 jeu/Do	
26 dim/So		26 mer/Mi	Déchets ménagers	26 jeu/Do	Valorlux	26 dim/So		26 mar/Di		26 ven/Fr	
27 lun/Mo	Vieux papiers Verre	27 jeu/Do	Valorlux	27 ven/Fr		27 lun/Mo	Vieux papiers Verre	27 mer/Mi	D. ménagers D. organiques	27 sam/Sa	
28 mar/Di		28 ven/Fr		28 sam/Sa		28 mar/Di		28 jeu/Do		28 dim/So	
29 mer/Mi	Déchets ménagers	29 sam/Sa		29 dim/So		29 mer/Mi	D. mén. D. org. Bicherbus	29 ven/Fr		29 lun/Mo	
30 jeu/Do	Valorlux			30 lun/Mo		30 jeu/Do		30 sam/Sa		30 mar/Di	
31 ven/Fr				31 mar/Di				31 dim/So	Pentecôte/Pfingstsonntag		

* Déchets encombrants: Chaque 1^{er} lundi des mois impairs à partir de 07h00, payant et uniquement après signalisation préalable au 27 95 25-200 ou par courriel à recycling@dippach.lu jusqu'au mercredi précédent la date d'enlèvement indiquée, maximum 3 m³.

** Enlèvement des déchets d'arbustes
Aux dates indiquées, collecte à domicile, en bottes et volume maximal de 1 m³.

*** SuperDrecksKëscht@: Collecte à domicile à partir de 7h00 à Dippach, Bettange, Schouweiler et Sprinkange les 06/02/2020, 06/05/2020, 05/08/2020 et 29/10/2020.

Conteneurs pour vieux vêtements et souliers
Dippach: près du château d'eau, chemin entre les maisons N° 25 et 27, rte de Luxembourg. Bettange-sur-Mess: entrée « Cité Laangert ».

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: de 13h40 à 13h55.
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - aire de jeux: de 13h10 à 13h25.

Valorlux: Chaque 2^e jeudi (sauf le 21/05/2020) à partir de 7h00.

Déchets organiques: Chaque mercredi à partir de 7h00 (01/04 - 25/11/2020), sinon chaque 2^e mercredi à partir de 7h00.

Déchets ménagers: Chaque mercredi à partir de 7h00.

Ramassage d'appareils frigorifiques, de téléviseurs et de vieux pneus sans jantes
Chaque 2^e mercredi sur rendez-vous au 27 95 25-200 et contre paiement d'une redevance de 25€ par course.

Pour le dépôt de tous les déchets non repris dans le présent calendrier, l'ECO CENTER Kärjeng, situé à Bascharage dans la zone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer vous accueille aux horaires suivants: mardi de 13h00 à 17h30, jeudi de 7h00 à 13h30, vendredi de 14h00 à 19h30 et samedi de 07h15 à 15h45.
Pour vous renseigner sur les déchets acceptés, nous vous prions de vous référer à la brochure d'information y relative (Eco Info) consultable sur le site www.dippach.lu/environnement/ecocenter ou au numéro d'appel 500 552-370.

Administration Communale
11, rue de l'Église, L-4994 Schouweiler, tél.: 27 95 25-200.

Congés scolaires/Schulferien

Collecte de vêtements usagés/
Altkleidersammlung

Déchets toxiques/
Sondermüll SuperDrecksKëscht***

Enlèvement des déchets
organiques/Bioabfallabfuhr

Verre/Glas

Bicherbus Bettange & Schouweiler

Enlèvement des sapins de Noël/
Weihnachtsbaumabfuhr

Valorlux

Collecte de vieux papiers/
Altpapiersammlung

Enlèvement des déchets
encombrants/Sperrmüllabfuhr*

Enlèvement des déchets ménagers/
Hausmüllabfuhr

Aktioun Groussbotz

Enlèvement des déchets d'arbustes
Heckenschnittabfuhr**



COMMUNE DE DIPPACH
Tel.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

UMWELTKALENDER 2020

SIDOR

ären Dreck
geet eis
eppes un!

Juillet/Juli		Août/August		Septembre/September		Octobre/Oktober		Novembre/November		Décembre/Dezember	
1 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	1 sam/Sa		1 mar/Di		1 jeu/Do		1 dim/So	Toussaint/Allerheiligen	1 mar/Di	
2 jeu/Do	Valorlux	2 dim/So		2 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	2 ven/Fr		2 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	2 mer/Mi	Hausmüll
3 ven/Fr		3 lun/Mo		3 jeu/Do		3 sam/Sa		3 mar/Di		3 jeu/Do	Valorlux
4 sam/Sa		4 mar/Di		4 ven/Fr		4 dim/So		4 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	4 ven/Fr	
5 dim/So		5 mer/Mi	Hausmüll Bio. SDK®***	5 sam/Sa		5 lun/Mo		5 jeu/Do	Valorlux	5 sam/Sa	
6 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	6 jeu/Do		6 dim/So		6 mar/Di		6 ven/Fr		6 dim/So	
7 mar/Di		7 ven/Fr		7 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr*	7 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	7 sam/Sa		7 lun/Mo	
8 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus	8 sam/Sa		8 mar/Di		8 jeu/Do	Valorlux	8 dim/So		8 mar/Di	
9 jeu/Do		9 dim/So		9 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	9 ven/Fr		9 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	9 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus
10 ven/Fr		10 lun/Mo		10 jeu/Do	Valorlux	10 sam/Sa		10 mar/Di		10 jeu/Do	
11 sam/Sa		11 mar/Di		11 ven/Fr		11 dim/So		11 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	11 ven/Fr	
12 dim/So		12 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	12 sam/Sa		12 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	12 jeu/Do		12 sam/Sa	
13 lun/Mo		13 jeu/Do	Valorlux	13 dim/So		13 mar/Di		13 ven/Fr		13 dim/So	
14 mar/Di		14 ven/Fr		14 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr**	14 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	14 sam/Sa		14 lun/Mo	
15 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	15 sam/Sa	Assomption/Maria Himmelfahrt	15 mar/Di		15 jeu/Do		15 dim/So		15 mar/Di	
16 jeu/Do	Valorlux	16 dim/So		16 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	16 ven/Fr		16 lun/Mo		16 mer/Mi	Hausmüll
17 ven/Fr		17 lun/Mo		17 jeu/Do		17 sam/Sa		17 mar/Di		17 jeu/Do	Valorlux
18 sam/Sa		18 mar/Di		18 ven/Fr		18 dim/So		18 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus	18 ven/Fr	
19 dim/So		19 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	19 sam/Sa		19 lun/Mo		19 jeu/Do	Valorlux	19 sam/Sa	
20 lun/Mo		20 jeu/Do		20 dim/So		20 mar/Di		20 ven/Fr		20 dim/So	
21 mar/Di		21 ven/Fr		21 lun/Mo		21 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus	21 sam/Sa		21 lun/Mo	
22 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	22 sam/Sa		22 mar/Di		22 jeu/Do	Valorlux	22 dim/So		22 mar/Di	
23 jeu/Do		23 dim/So		23 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	23 ven/Fr		23 lun/Mo	Altpapier Glas	23 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall
24 ven/Fr		24 lun/Mo	Altpapier Glas	24 jeu/Do	Valorlux	24 sam/Sa		24 mar/Di		24 jeu/Do	
25 sam/Sa		25 mar/Di		25 ven/Fr	Altkleidersammlung	25 dim/So		25 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	25 ven/Fr	Noël/Weihnachtsfeiertag
26 dim/So		26 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	26 sam/Sa		26 lun/Mo	Altpapier Glas	26 jeu/Do		26 sam/Sa	St-Etienne/2.Weihnachtsfeiertag
27 lun/Mo	Altpapier Glas	27 jeu/Do	Valorlux	27 dim/So		27 mar/Di		27 ven/Fr		27 dim/So	
28 mar/Di		28 ven/Fr		28 lun/Mo	Altpapier Glas	28 mer/Mi	Hausmüll Bioabfall	28 sam/Sa		28 lun/Mo	Altpapier Glas
29 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus	29 sam/Sa		29 mar/Di		29 jeu/Do	SDK®***	29 dim/So		29 mar/Di	
30 jeu/Do	Valorlux	30 dim/So		30 mer/Mi	Hausmüll Bio. Bicherbus	30 ven/Fr		30 lun/Mo		30 mer/Mi	Hausmüll
31 ven/Fr		31 lun/Mo				31 sam/Sa				31 jeu/Do	

* **Sperrmüll:** Jeden 1. Montag der ungeraden Monate ab 7.00 Uhr, **kostenpflichtig und lediglich nach Anmeldung** (bis spätestens mittwochs vor dem festgelegten Termin) unter der Nummer 27 95 25-200 oder per email: recycling@dippach.lu, maximal 3 m³.

** **Heckenschnittabfuhr**
Von Haus zu Haus, zu den angegebenen Tagen, gebündelt, bis maximal 1 m³.

*** **SuperDrecksKëscht®:** Haus zu Haus Sammlung ab 7.00 Uhr in Dippach, Bettange, Schouweiler und Sprinkange am 06.02.2020, 06.05.2020, 05.08.2020 und am 29.10.2020.

Altkleider Kontainer
Dippach: Beim Wasserturm, Weg zwischen den Häusern Nr 25 und 27, route de Luxembourg.
Bettange-sur-Mess: Einfahrt « Cité Laangert ».

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: von 13.40 bis 13.55 Uhr.
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - Spielplatz: von 13.10 bis 13.25 Uhr.

Valorlux: Jeden 2. Donnerstag (ausser am 21.05.2020) ab 7.00 Uhr.

Biomüllabfuhr: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr (01.04 - 25.11.2020), ansonsten jeden 2. Mittwoch ab 7.00 Uhr.

Hausmüll: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr.

Abholdienst für Elektroschrott, Kühlgeräte und Reifen (ohne Felgen)
lediglich auf Anfrage (27 95 25-200) **jeden 2. Mittwoch** und gegen eine Gebühr von 25 Euro pro Fahrt.

Für alle nicht im Kalender aufgeführten Abfälle bitten wir Sie, das in Bascharge in der Industriezone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer gelegene, **ECO CENTER** zu folgenden Öffnungszeiten aufzusuchen: dienstags von 13.00 bis 17.30 Uhr, donnerstags von 07.00 bis 13.30 Uhr, freitags von 14.00 bis 19.30 Uhr und samstags von 07.15 bis 15.45 Uhr. Informationen zu den angenommenen Abfällen entnehmen Sie bitte der Eco Center Brochüre (Eco Info), welche unter www.dippach.lu/environnement/ecocenter einsehbar ist, oder unter der Rufnummer: 500 552-370.

Gemeindeverwaltung: 11, rue de l'Église, L-4994 Schouweiler, Tel.: 27 95 25-200.

Congés scolaires/Schulferien

Collecte de vêtements usagés/
Altkleidersammlung

Déchets toxiques/
Sondermüll SuperDrecksKëscht***

Enlèvement des déchets
organiques/Bioabfallabfuhr

Verre/Glas

Bicherbus Bettange & Schouweiler

Enlèvement des sapins de Noël/
Weihnachtsbaumabfuhr

Valorlux

Collecte de vieux papiers/
Altpapiersammlung

Enlèvement des déchets
encombrants/Sperrmüllabfuhr*

Enlèvement des déchets ménagers/
Hausmüllabfuhr

Aktioun Groussbotz

Enlèvement des déchets d'arbustes
Heckenschnittabfuhr**